



Consiglio
dell'Unione europea

Bruxelles, 24 settembre 2014
(OR. en)

13568/14

**Fascicolo interistituzionale:
2014/0274 (NLE)**

PECHE 439

PROPOSTA

Origine:	Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	23 settembre 2014
Destinatario:	Uwe CORSEPIUS, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2014) 580 final
Oggetto:	Proposta di DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla conclusione, a nome dell'Unione europea, dell'accordo modificato relativo alla creazione della commissione generale per la pesca nel Mediterraneo

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2014) 580 final.

All.: COM(2014) 580 final



Bruxelles, 23.9.2014
COM(2014) 580 final

2014/0274 (NLE)

Proposta di

DECISIONE DEL CONSIGLIO

**relativa alla conclusione, a nome dell'Unione europea, dell'accordo modificato relativo
alla creazione della commissione generale per la pesca nel Mediterraneo**

RELAZIONE

L'accordo relativo alla creazione della commissione generale per la pesca nel Mediterraneo (CGPM), stipulato in base all'articolo XIV della costituzione della FAO, è stato approvato dalla conferenza della FAO nel 1949 ed è entrato in vigore nel 1952. Modifiche a questo accordo sono state approvate nel 1963, nel 1976 e nel 1997. La Comunità europea ha aderito alla CGPM il 16 giugno 1998 con la decisione 98/416/CE¹. Anche gli Stati membri UE del Mediterraneo e del Mar Nero sono parti dell'accordo.

La CGPM è una cosiddetta organizzazione regionale di gestione della pesca (ORGP) che ha lo scopo di promuovere lo sviluppo, la conservazione, la gestione razionale e l'utilizzo ottimale delle risorse marine vive, nonché lo sviluppo sostenibile dell'acquacoltura nel Mediterraneo e nel Mar Nero.

Una modifica dell'accordo CGPM è stata avviata nel 2013 a seguito di un esame dei risultati portato a termine nel 2011, da cui è emerso che l'accordo dovrebbe essere modificato per chiarire gli obiettivi e le funzioni della CGPM e rafforzarne l'efficacia.

L'accordo modificato è stato negoziato con le parti contraenti della CGPM. Ha inoltre partecipato al dibattito il servizio giuridico della FAO. Il Consiglio ha autorizzato la Commissione a condurre negoziati, a nome dell'Unione, in merito alle questioni che rientrano tra le competenze di quest'ultima. I negoziati sono stati condotti dagli Stati membri e dalla Commissione in base ai rispettivi ambiti di competenza conformemente ai termini del mandato. Per l'intera durata dei negoziati, gli Stati membri e la Commissione hanno operato in stretto e regolare coordinamento.

Le parti contraenti della CGPM hanno approvato l'"Accordo modificato relativo alla creazione della commissione generale per la pesca nel Mediterraneo" nell'ambito della 38° sessione annuale della CGPM del 19-24 maggio 2014.

L'accordo modificato rivede la struttura e il contenuto di quello attuale per renderlo conforme ai moderni strumenti delle ORGP. Le principali modifiche introdotte sono le seguenti:

- una più chiara spiegazione delle finalità e dei principi fondamentali dell'accordo CGPM. Il nuovo accordo stabilisce un chiaro obiettivo generale di sostenibilità biologica, sociale, economica e ambientale delle risorse marine vive. Esso introduce inoltre le definizioni dei termini necessari per la corretta interpretazione dell'accordo; una migliore definizione delle funzioni della CGPM, che includono la promozione della gestione comune della pesca tramite piani di gestione pluriennali, la creazione di zone di limitazione della pesca nonché la raccolta e la diffusione dei dati. In questo contesto, il nuovo accordo integra gli elementi di base della politica comune della pesca per quanto riguarda l'obiettivo del rendimento massimo sostenibile, l'approccio ecosistemico e precauzionale, la riduzione dei rigetti in mare e la lotta contro la pesca illegale, non dichiarata e non regolamentata;
- disposizioni per l'istituzione di misure o sanzioni in caso di non conformità da parte dei membri/non membri;

¹ GUL 190 del 4.7.1998, pag. 34.

- creazione di un meccanismo di composizione delle controversie ben definito in caso di conflitti tra le parti contraenti.

L'accordo modificato è in linea con i principali obiettivi della politica comune della pesca.

La proposta intende concludere l'accordo CGPM modificato a nome dell'Unione europea.

Il testo dell'accordo modificato che figura nell'allegato alla proposta di decisione del Consiglio sarà sottoposto a un controllo giuridico finale da parte della FAO, che dovrebbe essere ultimato nell'ottobre 2014. Il testo potrebbe essere pertanto oggetto di modifiche, che non dovrebbero essere sostanziali. Al fine di evitare inutili ritardi nella conclusione dell'accordo modificato, la Commissione procede alla presentazione dell'attuale proposta. La Commissione provvederà affinché il testo convalidato dalla FAO sia presentato al Consiglio prima dell'avvio delle discussioni in seno al gruppo di lavoro del Consiglio.

Si invita il Consiglio ad adottare quanto prima la proposta, previa approvazione del Parlamento europeo.

Proposta di

DECISIONE DEL CONSIGLIO

relativa alla conclusione, a nome dell'Unione europea, dell'accordo modificato relativo alla creazione della commissione generale per la pesca nel Mediterraneo

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 43, paragrafo 2, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 6, lettera a),

vista la proposta della Commissione²,

vista l'approvazione del Parlamento europeo³,

considerando quanto segue:

- (1) L'accordo relativo alla creazione della commissione generale per la pesca nel Mediterraneo (CGPM) è stato stipulato e approvato in occasione della quinta sessione della conferenza della FAO del 1949 ed è entrato in vigore il 20 febbraio 1952.
- (2) La Comunità europea è diventata parte contraente della CGPM con l'adozione, da parte del Consiglio, della decisione 98/416/CE del 16 giugno 1998 relativa all'adesione della Comunità europea alla commissione generale per la pesca nel Mediterraneo⁴.
- (3) A norma dell'articolo 1, terzo comma, del trattato sull'Unione europea, l'Unione europea sostituisce e succede alla Comunità europea.
- (4) Il 15 novembre 2013 il Consiglio ha autorizzato la Commissione a negoziare, a nome dell'Unione, modifiche all'accordo CGPM su questioni che rientrano tra le competenze dell'Unione.
- (5) I negoziati sono stati condotti dagli Stati membri e dalla Commissione in base ai rispettivi ambiti di competenza, conformemente ai termini del mandato e in stretto coordinamento tra di loro.
- (6) I negoziati si sono conclusi con esito positivo nella riunione della CGPM tenutasi dal 19 al 24 maggio 2014, che ha approvato all'unanimità un testo di accordo modificato.
- (7) La modifica è intesa a modernizzare la CGPM e a rafforzarne il ruolo nella conservazione delle risorse di pesca nella zona di sua competenza.

² GU C [...] del [...], pag. [...].

³ GU C [...] del [...], pag. [...].

⁴ GU L 190 del 4.7.1998, pag. 34.

- (8) Gli obiettivi, i principi generali e le funzioni della CGPM sono stati riveduti ed ampliati al fine di garantire la conservazione a lungo termine e lo sfruttamento sostenibile delle risorse marine vive e del loro ambiente.
- (9) L'accordo modificato è in linea con i principi della politica comune della pesca dell'Unione e la sua approvazione è dunque nell'interesse dell'Unione,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

È approvato l'accordo modificato relativo alla creazione della commissione generale per la pesca nel Mediterraneo quale figura nell'allegato.

Articolo 2

Il presidente del Consiglio designa la persona abilitata a procedere, a nome dell'Unione europea, alla notifica alla FAO dell'accettazione dell'accordo modificato da parte dell'Unione europea.

Articolo 3

La presente decisione entra in vigore il ventesimo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*. Essa è pubblicata nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

La data di entrata in vigore dell'accordo modificato relativo alla creazione della commissione generale per la pesca nel Mediterraneo è pubblicata nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Fatto a Bruxelles, il

*Per il Consiglio
Il presidente*